SVENSK STANDARD SS-EN 61029-2-1

Fastställd	Utgåva	Sida	Ansvarig kommitté
2010-03-29	2	1 (1+31)	SEK TK 116

Transportabla motordrivna elverktyg – Säkerhet – Del 2-1: Särskilda fordringar på cirkelsågar

Safety of transportable motor-operated electric tools – Part 2-1: Particular requirements for circular saw benches

Som svensk standard gäller europastandarden EN 61029-2-1:2010. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN 61029-2-1:2010.

Nationellt förord

Europastandarden EN 61029-2-1:2010

består av:

– **europastandardens ikraftsättningsdokument,** utarbetat inom CENELEC
– **IEC 61029-2-1, First edition, 1993 - Safety of transportable motor-operated electric tools - Part 2-1: Particular requirements for circular saw benches**

jämte

Amendment No. 1, 1999 och Amendment No. 2, 2001

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

Tilläggen A1 och A2 har inarbetats i texten. Där texten i europastandarden avviker från texten i motsvarande avsnitt i IEC 61029-2-1, har detta markerats med ett lodrätt streck i marginalen.

Standarden ska användas tillsammans med SS-EN 61029-1, utgåva 3, 2009.

Tidigare fastställd svensk standard SS-EN 61029-2-1, utgåva 1, 2002 och SS-EN 61029-2-1/C1, utgåva 1, 2003, gäller ej fr o m 2010-06-01.

ICS 25.140.20

Denna standard är fastställd av SEK Svensk Elstandard,
som också kan lämna upplysningar om **sakinnehållet** i standarden.
Postadress: SEK, Box 1284, 164 29 KISTA
Telefon: 08 - 444 14 00. *Telefax*: 08 - 444 14 30
E-post: sek@elstandard.se. *Internet*: www.elstandard.se

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a säkerhet, prestanda, dokumentation, utförande och skötsel av elprodukter, elanläggningar och metoder. Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetskraven tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

SEK Svensk Elstandard svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK Svensk Elstandard
Box 1284
164 29 Kista
Tel 08-444 14 00
www.elstandard.se

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 61029-2-1

February 2010

ICS 25.140.20

Supersedes EN 61029-2-1:2002 + corr. Jan.2003

English version

Safety of transportable motor-operated electric tools - Part 2-1: Particular requirements for circular saw benches

(IEC 61029-2-1:1993, modified + A1:1999 + A2:2001)

Sécurité des machines outils électrique semi-fixes -
Partie 2-1: Règles particulières pour les scies circulaires à table
(CEI 61029-2-1:1993, modifiée + A1:1999 + A2:2001)

Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge -
Teil 2-1: Besondere Anforderungen an Tischkreissägen
(IEC 61029-2-1:1993, modifiziert + A1:1999 + A2:2001)

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Ref. No. EN 61029-2-1:2010 E

SEK Svensk Elstandard

Foreword

The text of the International Standard IEC 61029-2-1:1993 and its amendments 1:1999 and 2:2001, prepared by SC 61F (transformed into IEC TC 116, Safety of hand-held motor-operated electric tools), together with the common modifications prepared by the Technical Committee CENELEC TC 116, former TC 61F, Safety of hand-held motor-operated electric tools, was submitted to the formal vote and was approved by CENELEC as EN 61029-2-1 on 2001-12-01.

A draft amendment (prAA), extending Annex ZZ to include the new MD 2006/42/EC, was submitted to the formal vote.

The combined texts were approved by CENELEC as a new edition of EN 61029-2-1 on 2009-11-17.

This European Standard supersedes EN 61029-2-1:2002 + corrigendum January 2003.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN and CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2010-06-01
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2010-06-01

In this European Standard the common modifications to the International Standard are indicated by a vertical line in the left margin of the text.

This standard is divided into two parts:

Part 1 General requirements, which are common to most transportable motor, operated tools (for the purpose of this European Standard referred to simply as tools) which could come within the scope of this European Standard.

Part 2 Requirements for particular types of tool which either supplement or modify the requirements given in Part 1 to account for the particular hazards and characteristics of these specific tools.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and covers essential requirements of EC Directive 2006/42/EC. See Annex ZZ.

Compliance with the relevant clauses of Part 1 together with this Part 2 provides one means of conforming with the specified essential health and safety requirements of the Directive.

The requirements defined in EN 1050 are also dealt with in this standard.

For noise and vibration this standard covers the requirements for their measurement, the provision of information arising from these measurements and the provision of information about the personal protective equipment required. Specific requirements for the reduction of the risk arising from noise and vibration through the design of the tool are not given as this reflects the current state of the art.

Warning: Other requirements arising from other EC Directives can be applicable to the products falling within the scope of this standard.

This Part 2-1 is to be used in conjunction with EN 61029-1:2009. This Part 2-1 supplements or modifies the corresponding clauses of EN 61029-1, so as to convert it into the European Standard: “Safety requirements for transportable circular saw benches".

Where a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this Part 2-1, that subclause applies as far as is reasonable. Where this Part 2-1 states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text of Part 1 is to be adapted accordingly.

Clauses, subclauses, notes, tables and figures which are additional to those in Part 1 are numbered starting from 101.

Clauses, subclauses, notes, tables and figures which are additional to those in IEC 61029-2-1 are prefixed “Z”.

NOTE In this standard the following print types are used:

- requirements proper: in roman type;
- *test specifications: in italic type;*
- explanatory matter: in smaller roman type.

Contents

Figures

Tables

1 Scope

This clause of part 1 is applicable except as follows: